

## SÄKERHETSANVISNINGAR

---

### Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov [Hamron 388-614, 388-615].

- Får endast spännas med handkraft - får ej överbelastas.
- Får ej användas som lyftanordning.
- Skyddas från skarpa kanter, friktion, nötning, höga temperaturer och kemikalier.
- Kan användas i temperaturintervallet – 40 °C till +80 °C.
- Knutar eller skador får ej förekomma på spännbandet och dess olika delar.
- Använd ej olika fästnanordningar för att säkra lasten, då dessa kan ha olika egenskaper.
- Temperaturförändringar kan påverka spännkrafterna under transport. Kontrollera och justera spännkraften vid behov.
- Kontrollera att lasten är stabil före frigöring/lossning.

## SIKKERHETSANVISNINGER

---

### Les bruksanvisningen nøye før bruk!

Ta vare på den for fremtidig bruk [Hamron 388-614, 388-615].

- Skal bare spennes med håndkraft – skal ikke overbelastes.
- Skal ikke brukes til løfting.
- Skal ikke utsettes for skarpe kanter, friksjon, slitasje, høye temperaturer og kjemikalier.
- Kan brukes i temperaturintervallet – 40 °C til +80 °C.
- Det skal ikke forekomme knuter eller skader på spennbåndet eller spennbåndets ulike deler.
- Ikke bruk ulike festeanordninger til å sikre lasten, ettersom de kan ha ulike egenskaper.
- Temperaturforandringer kan påvirke spennkreftene under transport. Kontroller og juster spennkraften ved behov.
- Kontroller at lasten er stabil før du fjerner spennbåndene.

## ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

---

### Przed użyciem uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi!

Zachowaj ją w celu wykorzystania w przyszłości [Hamron 388-614, 388-615].

- Napinać wyłącznie ręcznie – nie przeciążać.
- Nie używać jako podnośnika.
- Chronić przed ostrymi krawędziami, tarciami, ścieraniem, wysoką temperaturą i środkami chemicznymi.
- Używać w temperaturze od -40°C do +80°C.
- Na pasie napinającym ani jego częściach nie powinny występować żadne węzły ani uszkodzenia.
- Do zabezpieczania ładunku używaj jednego rodzaju mocowania, gdyż różne mocowania mogą mieć różne właściwości.
- Zmiany temperatury mogą wpływać na siłę napięcia podczas transportu. W razie potrzeby sprawdź i wyreguluj siłę napięcia.
- Przed zwolnieniem/rozładunkiem upewnij się, że ładunek jest stabilnie zamocowany.

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

### Read the operating instructions carefully before use!

Please retain for future reference [Hamron 388-614, 388-615].

- May only be tightened by hand - must not be overloaded.
- Not to be used as a lifting device.
- Protect from sharp edges, friction, wear, high temperatures and chemicals.
- Can be used in the temperature range – 40 °C to +80 °C.
- Knots or damage may not occur on the retaining strap and its different parts.
- Do not use different fasteners to secure the load, as these may have different properties.
- Temperature changes can affect the tension during transportation. Check and adjust tension if necessary.
- Check that the load is secure before releasing/unloading.

**SE** - Bruksanvisning i original

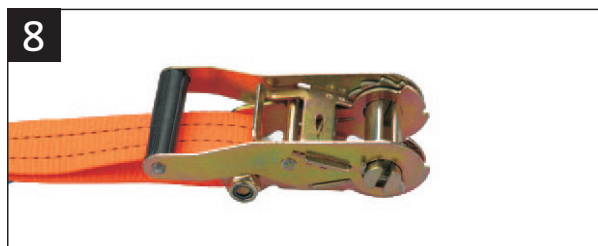
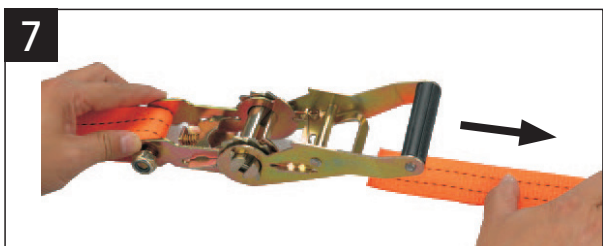
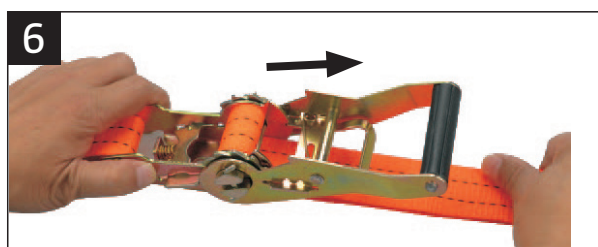
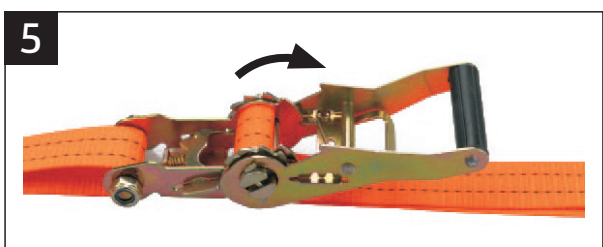
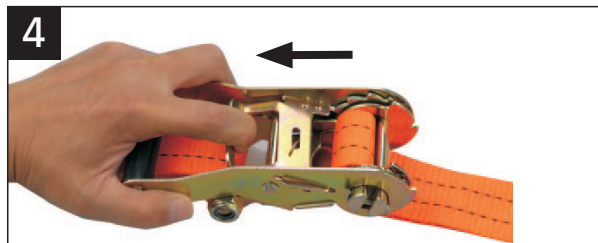
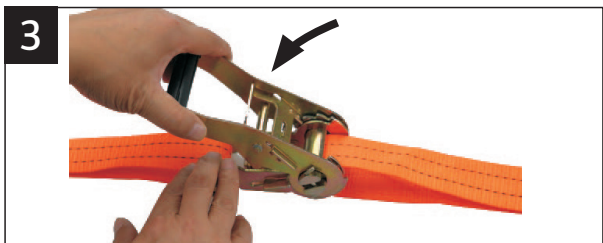
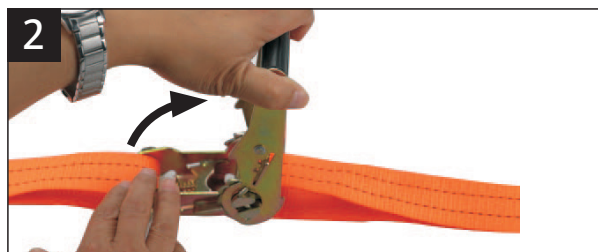
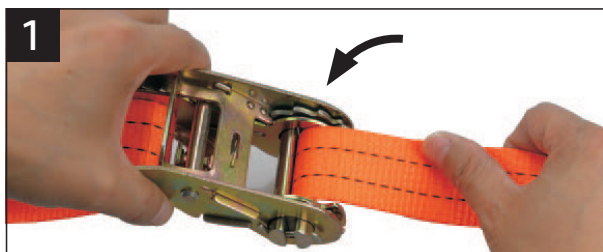
**NO** - Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning)

**PL** - Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

**EN** - Operating instructions (Translation of the original instructions)

Date of production: 2015-10-08

© Julia AB



Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0511-34 20 10.

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA  
[www.jula.se](http://www.jula.se)

Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG  
[www.jula.no](http://www.jula.no)

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie

z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.  
Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska  
[www.jula.pl](http://www.jula.pl)

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.

[www.jula.com](http://www.jula.com)